

L'enregistrement universel des naissances



Adam Hinton



Liba Taylor

**Une preuve
d'identité fiable
dans un monde
chaotique**





Adam Hinton

Introduction

Chaque enfant devrait être enregistré à la naissance. Mais on estime que, chaque année, plus de 48 millions d'enfants ne le sont pas¹. Bien que la grande majorité des enfants non enregistrés vivent dans des pays en voie de développement, le problème des enfants non-enregistrés concerne le monde entier.

Pourquoi donc 48 millions d'enfants demeurent-ils non enregistrés chaque année ?

Les Etats des nations pauvres n'ont souvent ni les ressources, ni la motivation politique pour accepter la responsabilité d'assurer que chaque enfant soit enregistré à la naissance.

Parce que les bureaux de l'état civil sont souvent centralisés dans les grandes villes, les parents sont obligés de parcourir de longues distances. Egalement, à cause du fait que le processus de l'enregistrement de la naissance commence en général à l'hôpital, les bébés qui naissent à la maison risquent d'avantage de ne pas être enregistrés.

Un manque de confiance en les autorités, la peur de se faire discriminer ou persécuter, et des pratiques culturelles qui sont en conflit avec les systèmes d'enregistrement des naissances, sont parmi d'autres facteurs qui contrarient l'enregistrement des naissances.

De plus, dans les régions où le taux de survie des enfants est bas, les parents hésitent d'enregistrer leur enfant parce qu'ils ne sont pas prêts à payer ce que coûte l'enregistrement.

Il existe d'autres pratiques pour prouver l'identité d'un enfant. Des parents peuvent par exemple présenter une carte de vaccination ou même un horoscope comme preuve du nom et de l'âge de leur enfant. Cependant, un acte de naissance est supérieur à ces documents car, dès le départ, il offre à l'enfant une preuve juridique de son identité.

“Aucun de mes sept frères et sœurs ne possèdent un acte de naissance; nos parents ont décidé de n'enregistrer nos naissances que lorsque nous aurons environ 10 ans, car ils ne veulent pas gaspiller du temps à enregistrer la naissance de bébés qui risquent de mourir à tout moment.”

Un enfant qui a pris part dans une consultation de Plan Cameroun pour une campagne pour l'enregistrement des naissances.

1

¹ UNICEF, Office of Strategic Information Management (2004), 'The "Rights" Start to Life : A statistical analysis of birth registration'

Pourquoi l'enregistrement des naissances est-il important ?

Une question de droits

L'enregistrement de sa naissance est un événement central dans la vie d'un enfant parce qu'il représente la preuve juridique de l'identité de cet enfant. Les enfants non enregistrés auront des difficultés d'acquérir les droits et les privilèges auxquels ils ont droit.

● L'éducation pour tous

L'éducation est la clé qui ouvre la porte à de nombreuses opportunités dans la vie, mais dans certaines parties du monde, il faut montrer son acte de naissance pour pouvoir s'inscrire à l'école. Cela a un effet négatif si l'enregistrement des naissances ne se fait pas universellement.

Au Népal, à peine 34 pour cent des naissances sont enregistrées². Cependant, une instruction de la part du Ministère de l'Éducation Népalais aux Centres d'Éducation Régionaux dit qu'il est obligatoire qu'un enfant présente son acte de naissance pour que cet enfant puisse aller à l'école. Selon une étude réalisée pour Plan Népal, ceci réduit le nombre d'enfants qui reçoivent une scolarité. Bien qu'il y ait des cas où les directeurs des écoles ne suivent pas les instructions du gouvernement et permettent aux enfants sans acte de naissance d'aller à l'école, ces enfants ne sont pas officiellement enregistrés comme élèves. Conséquemment, ils ne reçoivent pas les livres gratuits qui sont fournis aux élèves. Ils sont également privés d'un numéro d'étudiant, ce qui signifie qu'ils ne peuvent pas s'inscrire aux examens ou poursuivre des études supérieures.

Dans beaucoup de pays, la loi précise un âge jusqu'auquel l'éducation est obligatoire, mais cette règle ne peut être mise en place de façon efficace tant que les parents et l'État ne connaissent pas l'âge des enfants. Ainsi, des enfants d'âges et de niveaux de connaissances extrêmement différents peuvent se retrouver dans une même classe, ce qui risque de rendre l'environnement d'apprentissage inefficace.


Selon une étude réalisée pour Plan Ghana au sujet des enfants dans des écoles rurales, de nombreux enfants - même qui savent lire et écrire - ont, sans hésiter, avoué qu'ils ne connaissent pas leur âge. Quatre-vingt pour cent de ceux qui ont su donner leur âge, il s'est avéré ont donné un âge qui ne correspondait pas à la date de naissance inscrite dans les registres des écoles (qui avaient tendance également à être très incomplets). Dans le cas d'un garçon qui se disait avoir dix ans, une longue enquête a montré qu'il en avait en fait dix-sept.

● Les enfants soldats

Puisque beaucoup d'enfants ne peuvent pas prouver juridiquement qu'ils sont trop jeunes pour travailler ou servir dans l'armée, le Protocole Optionnel de la Convention des Nations Unies des Droits de l'Enfant sur la Participation des Enfants dans les Conflits Armés (où l'âge limite du recrutement et du déploiement des soldats a été élevé de 15 à 18 ans) ne peut pas être appliqué.

De plus, il se fait que le rapatriement et la réintégration dans la société, d'enfants qui ont été sauvés d'une situation où ils se faisaient exploiter en tant qu'enfants soldats et qui ne sont pas enregistrés, risquent de ne pas se faire sans problèmes. La raison est qu'il leur manque souvent les documents juridiques qui puissent être preuve de leur âge, de liens familiaux ou du pays et du lieu de naissance.

² UNICEF (2004)



À la Première Conférence de L'enregistrement des Naissances en Afrique Occidentale et Centrale en 2004, organisée par Plan/UNICEF/UNFPA, un enfant délégué de la Sierra Leone qui représentait le Mouvement Africain pour la Jeunesse qui Travaillent, a raconté l'histoire d'un ex-enfant combattant qui avait demandé de l'aide pour obtenir un acte de naissance afin de pouvoir aller à l'école. Le mouvement a réussi à retracer ses origines, et malgré le fait qu'il n'ait pas été possible de découvrir sa date de naissance exacte, on a pu établir son âge vraisemblable et créer un acte de naissance à bases de ces informations, et l'enfant a pu être accepté à l'école.

● Vers des meilleures conditions médicales

Chaque année, des millions d'enfants meurent de maladies pour lesquelles il existe des traitements, avant d'atteindre l'âge de cinq ans. Des systèmes d'enregistrement de naissances inefficaces sont une raison pour cette crise car certains pays refusent l'accès aux services médicaux aux enfants non enregistrés, ou bien insistent qu'ils payent d'avantage que les enfants qui sont enregistrés. Dans des pays tels que le Kenya et la Thaïlande, un enfant sans preuve d'identité ne peut pas non plus bénéficier de programmes de vaccination qui sont gratuits ou subventionnés.

Au Nicaragua, Plan travaille avec une organisation sur place qui réunit les autorités locales et les communautés afin d'augmenter le nombre d'enfants qui se font enregistrer à la naissance. Dorénavant, lors des campagnes de vaccination, des représentants des municipalités accompagnent les équipes de vaccinations avec des bureaux mobiles d'enregistrement, lors de leurs visites dans les communautés. Des mères qui amènent leurs enfants pour les faire vacciner peuvent donc enregistrer leur naissance en même temps.

● La justice pour les jeunes

Les enfants ont droit à ce qu'un système judiciaire leur offre une protection judiciaire spéciale. Celle-ci doit inclure le droit d'être emprisonné séparément des adultes et d'avoir une immunité contre la peine de mort. En démontrant son âge, un acte de naissance peut protéger un enfant emprisonné contre être poursuivi judiciairement en tant qu'adulte.

Lors de la Troisième Conférence Régionale de l'Asie sur L'enregistrement des Naissances en 2003, organisée par Plan et l'UNICEF, on a donné l'exemple d'un enfant condamné à la peine de mort. Ses avocats ont essayé d'alléger son verdict en faisant recours à la Convention des Droits de l'Enfant. Cependant, comme il n'avait pas d'acte de naissance il n'avait aucune preuve de sa date de naissance.

● En temps de crise

Sans acte de naissance, il est difficile pour des enfants de prouver aux autorités qu'ils ont droit à de l'aide quand ils se trouvent au sein d'une crise personnelle ou d'une crise nationale. Sans papiers d'identité, des enfants et leurs familles risquent d'avoir des problèmes de remplir les conditions requises pour, par exemple, recevoir de l'aide alimentaire ou posséder le statut de réfugié.

Des enfants déplacés lors de conflits ou nés dans des camps de réfugiés en dehors de leurs propres frontières nationales sont aussi vulnérables puisque les états qui les reçoivent peuvent refuser de reconnaître et d'enregistrer leurs naissances. Dans ce cas ils deviennent des enfants apatrides et risquent d'avoir des difficultés à revendiquer leur droit de résidence lorsqu'ils retournent dans leur pays d'origine.

De plus, des enfants perdus ou abandonnés dans ces bouleversements et qui ne possèdent pas de papiers ne peuvent pas être facilement adoptés de façon légale. Par conséquence, ils risquent de finir dans des institutions ou dans la rue.

● Au sein du conflit

Lors des conflits et des émeutes civiles, la probabilité qu'une naissance, un nom et une nationalité soient enregistrés est particulièrement basse; les systèmes d'enregistrement des naissances cessent de fonctionner et les papiers d'identité sont perdus ou détruits. Par conséquent, adultes et enfants deviennent officiellement 'perdus' et ne sont pas reconnus par l'Etat.

Plan Népal a trouvé que les conflits nuisent aux efforts d'enregistrement des naissances parce que souvent les fonctionnaires des Comités de Développement dans les villages quittent leurs postes pour se rendre dans des lieux moins dangereux. Ceci mène à ce que les villageois doivent aller aux centres régionaux pour enregistrer les naissances, ce qui prend du temps et coûte cher.



Adam Hinton

● Non au mariage précoce

Le mariage précoce est défini comme entre personnes qui n'ont pas encore atteint l'âge minimum légal, qui est 18 ans dans de nombreux pays. L'enregistrement des filles à la naissance peut aider à protéger ces filles contre le mariage précoce. Lorsqu'il n'y a pas d'acte de naissance, la vérification de l'âge des filles par les autorités devient difficile.

Au Bangladesh, le mariage avant l'âge de 18 ans est interdit par la loi. Cependant l'enregistrement du mariage ne nécessite qu'une simple déclaration de l'âge de la fiancée pour être valide. La fréquence des mariages précoces pourrait être réduite si les officiers de l'état civil exigeaient un acte de naissance et une preuve de l'âge. À ce sujet les gouvernements en Gazipur, Dinajpur et Nilphamari, avec le support de Plan et en association avec l'Organisation Nationale des Femmes Avocates du Bangladesh, ont organisé un atelier d'une journée qui rassemblait 60 officiers de l'état civil. Cet effort a mené à un plan d'action déterminant comment des actes de naissance serviront pour réduire le nombre de mariages précoces.

● Le trafic des enfants

L'absence de statut juridique et d'identité rend les enfants plus vulnérables au trafic. L'absence d'acte de naissance peut également représenter un obstacle dans les efforts de rapatriement.

Plan Togo travaille avec les communautés, des organisations locales et le gouvernement au sujet du trafic des enfants. Une partie de leur stratégie comprend la promotion des actes de naissance. La raison en est que les enfants très jeunes qui sont victimes du trafic oublient souvent qui sont leurs parents.

● Abolir le travail dangereux effectué par les enfants

L'enregistrement des naissances peut jouer un rôle important dans les efforts d'abolir le travail dangereux effectué par les enfants. Les autorités chargées d'abolir l'exploitation des enfants auront des difficultés d'appliquer la réglementation de l'âge minimum des travailleurs, définie par l'Organisation Internationale du Travail (ILO), sans pouvoir vérifier l'âge de l'enfant concerné. Pareillement, sans preuve d'âge, il sera également difficile de poursuivre judiciairement l'employeur de l'enfant.

Une étude récente réalisée pour Plan Ghana a montré que des enfants âgés de moins de 16 ans travaillent à plein temps dans des circonstances dangereuses sur des plantations de cacao. Afin de mettre fin à cette pratique, le gouvernement du Ghana essaie de poursuivre les propriétaires des plantations de cacao qui exploitent les enfants. Mais, pour pouvoir faire ceci, il leur faut connaître l'âge des enfants. Sans actes de naissance cela devient très difficile.



Adam Hinton

● Un problème qui ne disparaît pas avec l'âge

Le fait de ne pas être enregistré risque de poser des problèmes pour un enfant tout au long de sa vie. L'absence d'un acte de naissance peut rendre difficile la recherche du travail, l'obtention d'un crédit financier et la récupération d'un héritage. Il se peut aussi qu'on leur nie l'accès aux services sociaux et le droit de vote.

En Ouganda, où les femmes et les jeunes enfants n'ont traditionnellement pas été propriétaires, Plan travaille en partenariat avec la Fédération des Femmes Avocates (FIDA) pour apporter une aide juridique aux veuves et aux orphelins du SIDA. Plan et la FIDA travaillent pour réduire l'occurrence des vols de terres et élever les taux d'enregistrement des naissances. En ce but, ils organisent des séminaires pour sensibiliser le public en questions juridiques et améliorer sa connaissance des lois qui concernent l'héritage, le mariage et la propriété parmi les hommes, les femmes et les enfants. Des volontaires issus des communautés même soutiennent ces efforts en participant à des ateliers de formation pour à la suite pouvoir continuer à organiser des activités de sensibilisation au sein de leurs communautés.

Des données pour la planification

L'importance de l'enregistrement des naissances va au-delà de l'individu. C'est un élément essentiel du registre de l'état civil fournissant des informations sur des événements démographiques tels que les naissances, les décès et les décès fœtaux.

Les informations démographiques fournies par l'enregistrement des naissances peuvent être importantes dans la planification du développement économique et social d'un pays, en aidant d'identifier les disparités qui existent aux niveaux géographique, sociale et économique et entre les sexes sur son territoire national. Ces données facilitent la planification, la mise en place, la surveillance et l'évaluation par un état de ses politiques sociales et économiques, ainsi que faire le bilan de ces politiques.

Un officier de l'état civil dans la ville rurale de Chinandega au Nicaragua raconte à Plan toutes les difficultés de fournir aux organisations médicales des données démographiques précises:

“De nombreuses organisations nous rendent visite pour nous aider mais elles demandent qu'on leur fournisse des approximations de la taille de la population et des différents tranches d'âge, et nous ne pouvons pas répondre parce que le recensement du Conseil Suprême Electoral est insuffisant. Nous savons que nous avons un nombre élevé de personnes non enregistrées.”

● Surveiller l'Objectif de Développement du Quatrième Millénaire

La hausse des taux d'enregistrement des naissances dans le monde entier, au sein de systèmes de registres d'états civils efficaces, aidera la communauté internationale à surveiller la progression vers l'Objectif de Développement du Millénaire qui est de réduire de deux tiers le taux de mortalité des enfants de moins de cinq ans avant l'an 2015.



Caroline Irby

“L'enfant sera enregistré immédiatement après sa naissance et aura le droit dès sa naissance à un nom [et] le droit d'acquérir une nationalité”

Article 7 de la Convention des Nations Unies sur les Droits de l'Enfant (CRC)

La réponse de Plan

192 pays ont maintenant ratifié la Convention sur les Droits de l'Enfant (CRC). Malgré l'obligation d'enregistrer chaque enfant à la naissance que cet accord leur pose, des millions d'enfants ne sont toujours pas enregistrés.

Avec le lancement de sa toute première campagne pour l'enregistrement des naissances au niveau mondial, Plan fait maintenant appel à tous les gouvernements d'accepter leurs responsabilités sous la Convention et de promouvoir activement l'enregistrement des naissances.

Plan travaille déjà avec les gouvernements de plus de 40 pays dans le monde entier pour augmenter les taux d'enregistrement d'enfants. Considérablement a déjà été fait.

- En 1998, Plan Asie a entamé le Projet des Enfants Non Enregistrés (UCP). Deux conférences régionales importantes sur l'enregistrement des naissances en ont suivi
- La pression exercée par Plan et d'autres OGN a mené à ce que l'enregistrement des naissances soit priorité dans le Plan d'Action 2002 de la Session Spéciale sur les Enfants de l'Assemblée Générale de l'ONU (UNGASS) - ce qui est un résultat formidable étant donné que le sujet n'avait même pas été mentionné lors de la Conférence Mondiale des Enfants en 1990
- En Indonésie, Plan a contribué à la formulation d'une nouvelle loi qui concerne l'enregistrement à l'état civil, en rapport avec l'enregistrement des naissances, et a développé un nouveau manuel de formation pour les officiers de l'état civil
- Au Cameroun, Plan a organisé un atelier au sujet des Parties Prenantes de L'enregistrement des Naissances qui a résulté en un Plan d'Action National pour coordonner les activités d'enregistrement des naissances dans le futur

L'effort de Plan se concentre sur les enfants les plus pauvres dans les régions où les problèmes d'enregistrement des naissances sont les plus sérieux. Une partie intégrale de notre approche est une participation réelle des enfants mêmes dans la promotion de l'enregistrement des naissances.

Les enfants sont souvent les meilleurs avocats, capables de persuader leurs parents et leurs communautés d'enregistrer les nouveaux-nés ainsi que les enfants plus âgés qui n'ont pas d'acte de naissance. Ils peuvent aussi avoir un impact direct sur les décisions politiques aux niveaux national et international.

Plan s'est maintenant engagé à étendre ses activités sur l'enregistrement des naissances jusqu'à inclure les Amériques en plus de l'Asie et l'Afrique. L'objectif de l'organisation est d'atteindre l'enregistrement universel des naissances. Il est possible d'atteindre cet objectif, mais la responsabilité réside chez le monde entier.

Pour apprendre ce que vous pouvez faire pour aider Plan à atteindre l'enregistrement universel des naissances et pour savoir plus sur la campagne, visitez le site:

www.writemedown.org

Publié par:

Plan Limited
International Headquarters
Chobham House, Christchurch Way
Woking, Surrey, GU21 6JG
United Kingdom
Tel +44 (0) 1483 755155
Fax +44 (0) 1483 756505

Email info@plan-international.org

www.plan-international.org

ISBN: 1 902280 42 3

Février 2005

©Plan

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, enregistrée dans un système de récupération ou transmise sous aucune forme ou aucun moyen, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord préalable de l'éditeur.



Plan

La pâte utilisée dans la fabrication de ce papier provient de Bois renouvelable produit de façon écologiquement viable et est blanchie sans utiliser de gaz chlore (ECF - Sans Chlore). Ce papier est recyclable.